



אצלנו

ינואר 2019 / שבט תשע"ט

גליון מס' 54

רח' קפלן 17, תל-אביב | טל. 03-6093476 | פקס. 03-6951310 | ת.ד. 23574 תל-אביב 6123402

זוכרים את קורבנות השואה **ПОМНИМ БЕЗВИННО УБИТЫХ**



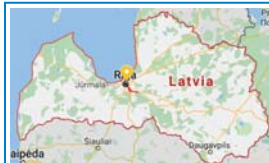
28 ноября 2018 г. в Гиватаим состоялась ежегодная церемония памяти жертв Холокоста в Латвии и Эстонии.

Зал был полон и в этом немалая заслуга волонтеров, которые обзвонили сотни людей, напоминая о встрече и о подвозке. 400 человек приехали со всей страны. Выделялось много молодых лиц – это дает надежду, что память будет сохранена и следующими поколениями. Меир Ценципер сказал Кадиш по жертвам Шоа, а затем он очень трогательно спел песню «Майн мамес шабес лихт».

Сотрудница Яд ва-Шем Наама Галил рассказала о вкладе спасшихся в Холокосте в Латвии в строительство Израиля. Она рассказала о четырех выживших в рижском гетто и добравшихся до Израиля в 1945-46 гг.: Аврам Нов, Ицхак Гал, Иехуда Файтельсон и Менахем Шерман.

Известная певица Си Хейман, дочь лауреата премии Израиля Нахума Хеймана, рассказала о своем визите в Ригу – город, в котором родился ее отец. Она исполнила несколько его песен.

По традиции были зажжены шесть свечей Памяти (см. стр. 2-3).



**סיור שורשים וזיכרון בלטביה
כולל עיירות מוצא
מתוכנן לתחילת יולי 2019
ראו מודעה בעמ' 4 גליון 55**

ב-28.11.2018 נערכה עצרת הזיכרון השנתית ליהודי לטביה ואסטוניה - קורבנות השואה האולם בבית ווהלין בגבעתיים היה מלא. על כך יש להודות למתנדבים הרבים אשר ערכו סבב פניות טלפוניות וריכזו את ההסעות.

400 איש הגיעו מכל הארץ - הסעות אורגנו מבראשבע, מירושלים, מהצפון ומאזור המרכז.

השנה נראו גם פנים צעירי ילדים ונכדים של חברי האיגוד. הדבר נותן לנו תקווה להמשכיות בפעילות האיגוד.

הרב משה פרייליך נשא את תפילת "אל מלא רחמים", ומאיר צנציפר שהגיע מאשקלון ריגש את כולם באמירת קדיש ובשיר "נרות השבת של אמא".

נעמה גליל מאגף ההנצחה וקשרי קהילה ביד ושם סיפרה על תרומתם של ניצולי השואה מלטביה למדינת ישראל. את החלק העיקרי של ההרצאה היא מיקדשה לאברהם נוב, ליצחק גל, למנחם שרמן וליהודה פייטלסון. הזמרת סי היימן, בתו של חתן פרס ישראל המלחין נחום היימן, יליד ריגה, ביצעה כמה משיריו וסיפרה על הביקור בריגה.

הודלקו שישה נרות זיכרון (ראה עמ' 2-3).

▶ סי היימן ואלעד שנוול בהופעה בעצרת. (דיווח על הופעתה בריגה ראו גליון 55)

סי Хейман на церемонии Памяти (о ее поездке в Ригу см. №55)



הנהלת האיגוד

יהושע אלישיב
פרופ' בן ציון ביילין
זאב גולדשמידט
יעקב גורדין
רמי גל
אריה גרינמן
דב דביר
אליהו היימן
אליהו ולק
מרק טומשינסקי
עו"ד לב נטרביץ'
אפרים פרידלנד
ד"ר יעקב פרל
אריה צנציפר
חניתה רוזנטל



מדליקים שישה נרות זיכרון



את הנר הראשון, לזכר יהודי ריגה ולטביה בכללותה שנספו בשואה - ולכבוד הניצולים - הדליקה מרים דביר לבית גדוד - בתו של אסיר גטו ריגה ומחנות ריכוז יצחק גדוד ז"ל. הוריו וילדיהם אברהם, פסיה ורחל נרצחו. ב-2009 יצחק הניח את זר האיגוד בטקס ביד ושם. אל מרים נלוו בנה יגאל, והנכדים - אביב וסמל אורי דביר.

Первая свеча была зажжена в память спасшихся в Катастрофе. Ее зажгла **Мирьям Двир**. Ее отец, Ицхак Гдуд, чудом выжил в рижском гетто, затем оказался в концлагерях смерти. Ицхак стал единственным из всей своей семьи, кому удалось спастись. Его родители, Меир и Хая, и их дети были убиты. В начале семидесятых годов Ицхак репатриировался в Израиль. Мирьям зажгла свечу вместе с сыном **Игале**м и внуками **Ори**, который служит в ЦАХАЛе, и **Авивом**.

את הנר השני לזכר יהודי אסטוניה שנספו בשואה, הדליקה מרה ביינגולץ, מבית קארפ KARP, שאימה בסיה פבלובסקי, ילידת פיארנו Pyarnu. הוריה של האם - מקס ורבקה יחד עם ילדיהם אברהם ואהרון - הי"ד - נרצחו ביער ליד הים. בשנת 2002 בבית העלמין ב-Pyarnu הוקמה אנדרטה לזכר הילדים שנרצחו ועליה מופיעים גם שמות של אהרון ואברהם. אל מרה נלוו בנויה חנה ורבקה והנכדות ירין ועמית.



Вторую свечу - памяти евреев Эстонии - зажгла **Мара Байнгольц**. Ее мама Бася Павловская родилась в Пярну. Она была старшей дочерью Макса и Ривки Павловских. Семья владела фабрикой текстиля в Пярну. Перед войной Бася успела вместе с другими еврейскими студентами эвакуироваться из Тарту в глубину России. Ее родители с двумя маленькими сыновьями были расстреляны в начале войны.

После войны на еврейском кладбище в Пярну был поставлен памятник погибшим детям, на котором выгравированы и имена братьев Павловских. Мару сопровождали дочери, **Хана** и **Ривка**, и внуки **Ярин** и **Амит**.



את הנר השלישי, לכבוד חסידי אומות העולם, הדליקה בלה לוי לבית מגיד. את אביה אברהם מגיד, הציל בעיר דאוגבפילס ארסני קורנילוב. משפחתו הראשונה של אברהם נספתה בגטו. יחד עם אברהם הציל קורנילוב עוד כ-10 יהודים. ב-2016 הוא זכה בהכרה כחסיד אומות העולם על ידי יד ושם.

בלה נולדה אחרי המלחמה מנישואיו השניים של אביה. התלוו אליה בנויה ליבי וויטה והנכדים נועם, שני, יונתן, אמי ומיה.

Третья свеча была зажжена в честь Праведников Народов Мира. Лесничий Арсений Корнилов спас несколько еврейских семей из Даугавпилса. Среди спасенных был Авраам Магид. После гибели жены и дочерей он сумел выбраться из гетто. Ему помогал укрываться Арсений Корнилов, который в 2016 г. был признан в Яд ва-Шем Праведником. В Беэр-Шеве живет дочь Авраама Магида

Белла Левин. Вместе с ней свечу зажигали ее дочери **Либи** и **Вита**, внуки **Ноам**, **Шани**, **Йонатан**, **Эмми** и **Мия**.



ШЕСТЬ СВЕЧЕЙ ПАМЯТИ



את הנר הרביעי, לכבוד החיילים היהודים שנלחמו בצורר הנאצי, הדליקו האחיות אירינה סוטמן ולידיה מאורר לבית שור. אביהם - הצלף אברהם שור ואימן אחות חדר ניתוח הלנה שור (לבית יציגסון) לחמו בדיוויזיה הלטבית. אחרי המלחמה עבדה הלנה כאחות ואברהם היה עיתונאי. האחיות מלוות על ידי הבנים אלכסנדר ופאוול, נכדה גבי ונין הקטן.

Четвертую свечу, посвященную еврейским бойцам, воевавшим на фронтах Второй мировой войны, зажгли сестры **Ирина Сотман** и **Лидия Маурер** в память о своих родителях: отце Абраме Шуре – сапере, получившем тяжелое ранение, после госпиталя вернувшимся на фронт корреспондентом газеты «Латвиешу стрелниекс», и маме Елене, операционной сестре медсанбата Латышской дивизии. Вместе с дочерьми

Елены и Абрама Шур свечу зажигали их внуки **Александр** и **Павел**, внучка **Габри** и маленький правнук.

את הנר החמישי, לכבוד כל המנציחים את תולדות הקהילות והשוואה שהתרחשה בהן, הדליק יונתן פורת, מנהל הארכיון של קיבוץ כפר בלום אשר בין מייסדיו וחבריו היו עולים מלטיביה ואסטוניה. יונתן הוא צאצא של משפחת פריד מהעיירה באַלְבִי. השנה הוא ביקר בעיירה במסגרת סיור "שורשים וזיכרון". ליונתן נלווה בן דודו **נחום פריד**.

Пятую свечу в честь хранителей коллективной памяти зажег **Йонатан Порат** из кибуца Кфар Блюм, основанного выходцами из Латвии, Эстонии и Англии. Йонатан заведует архивом и музеем, где собраны исторические документы и фотографии, связанные с судьбой первых жителей кибуца. Йонатан – потомок семьи Фрид из небольшого городка Балвы на севере Латвии. Его сопровождает кузен **Нахум Фрид**.



על פי המסורת שהתגבשה באיגוד את הנר השישי מדליקים לזכר הילדים שנשפו בשואה ולכבוד דורות הצעירים שלנו העומדים על משמר ארצנו. השנה הדליק אותו סמ"ר **איתן רוזנטל**, איש חייל הים, נצר למשפחות וייסמן, גמבורג ורוזנטל.

אל איתן נלווה סבא **מנוח**, סבתא **ז'ניה**, אחיו **איליי** ואמו **חניטה**, שגם הנחתה את טקס האזכרה.

По традиции шестую свечу зажигаем в память о детях, погибших в Холокосте и в честь всех потомков, которые сегодня защищают Израиль. В 2018 г. ее зажег старший сержант ВМФ ЦАХАЛа **Эйтан Розенталь**, потомок семей Розенталь, Вайсман и Гамбург, многие члены которых погибли в годы оккупации. Рядом с ним его мама **Ханита**, которая вела всю церемонию, бабушка и дедушка, **Моня** и **Женя Вайсман**, и младший брат **Илай**.

В статье использованы текст и фото Лины Городецкой



В Латвии помнят о Румбуле

В Риге 30 ноября 2018 г. прошли две церемонии: на месте расстрела 26 тысяч узников рижского гетто в Румбуле и у Памятника Свободы в самом сердце латвийской столицы.

В церемонии в Румбуле, которую проводит Совет еврейских общин Латвии, приняли участие спикер Инара Мурниеце и другие депутаты Сейма, посол Израиля Лирон Бар-Саде и другие члены дип. корпуса, раввин Рижской синагоги Элийоху Крумер, ученики еврейской школы им. Ш. Дубнова, члены еврейской общины и представители общественных организаций.



הנשיא VEIČONIS (במרכז) פונה לגב' טומסונה
Президент Вейонис (в центре) рядом с Лолитой Томсоне

«Это тяжелый, трагический день в истории Латвии. Мы помним о тысячах евреев, убитых в 1941 году в Румбуле нацистами и их латышскими сообщниками», – подчеркнул министр иностранных дел Латвии Эдгар Ринкевич. Зажигание свечей у Памятника Свободы проводится уже третий год, хотя и не имеет официального статуса. На этот раз впервые свечу здесь зажег и президент Латвии Раймондс Вейонис. О том, что к памятнику приедет президент, заранее известно не было. Да и пришел он не как политик, а как человек, как латыш – не говорить

רחי לטביה אשר נרצחו רק על שום היותם יהודים. אירוע זה הוא פרי יוזמתם של גב' לוליטה טומסונה – מנהלת המוזיאון של חסידי אומות העולם ז'ניס ליפקה והיסטוריון צעיר קספר ז'ליס. הוא מתרחש ללא זרים וללא נאומים. "רצי" תי שיזכרו את היהודים שנרצחו – הלא הם היו חלק מלטביה עצמה!" – אמרה לוליטה כאשר החלו לקיים טקסים אלה. ההוכחה כי יותר ויותר לטבים רואים בשואה אסון לאומי גם שלהם, מצביע העובדה שהשנה נרות הודלקו גם בעיירה קטנה Ruiena בצפון-מערב לטביה.

גם בלטביה זוכרים...

ב-30.11.2018 צוין רצח של כ-26 אלף אסירי גטו ריגה בשני מקומות: באתר הזיכרון ב-RUMBULA וליד אנדרטת החירות בליבה של בירת לטביה.

בטקס ברומבולה שנערך על ידי הקהילה היהודית השתתפו יו"ר ה-SAIEMA, חברי הפרלמנט, שגרירת ישראל לירון בר שדה ושגרירי מדינות אחרות, רב ביה"כ בריגה אליהו קרומר, תלמידי



הרב א. קרומר נושא תפילה
Раввин Э. Крумер читает молитву



הנחת זרים ברומבולה ע"י הסגל הדיפלומטי
Возложение венков на церемонии в Румбуле

די ביה"ס היהודי ע"ש דובנוב ובני הקהילה היהודית. "זהו יום טראגי בתולדות לטביה. אנו זוכרים את אלפי יהודים שנרצחו כאן ע"י הגרמנים ומשתפי פעולה הלטיביים", – ציין שר החוץ אדגר רינקביץ'.

זו השנה השלישית שנרות הזיכרון הודלקו ליד אנדרטת החיי רות. הטקס הוא נטול מעמד רשמי, אך השנה בא להדליק הנר גם נשיא לטביה Raimonds Vejonis. הוא לא הודיע על בואו מראש, בא כאזרח – לא לנאום אלא להדליק נר זיכרון לזכר אז



речи, а зажечь свою свечу и постоять, склонив голову перед памятью сограждан, убитых только за то, что они были евреями. «Наше будущее – свободное демократическое общество, нетерпимое к проявлениям расизма и антисемитизма», - написал Вейонис на своей официальной странице в Twitter, опубликовав фото у Памятника Свободы

Первый раз свечи у памятника Свободы появились в 2016 году – в 75-ю годовщину акции в Румбуле – по инициативе Лолиты Томсоне, директора музея Праведника народов мира Жаниса Липке, и историка Каспара Землиса. Эта народная церемония проходит без венков и громких речей. Здесь зажигают поминальные свечи. Приходят представители интеллигенции и политики, пожилые, еще помнящие то, что увидели детьми

во время войны, и молодежь. «Я хотела, чтобы об этой трагедии заговорили. Чтобы вспомнили, что она была чудовищной потерей для народа Латвии. Погибшие не были лишь евреями из Латвии, они были частью самой Латвии. Они сражались за независимость, жили рядом с нами, ходили в школу вместе с нашими бабушками и дедушками», – сказала Лолита Томсоне два года назад, объясняя, почему местом зажигания свечей стал Памятник Свободы – сердце Латвии.

На то, что Латвия все больше воспринимает Холокост как свою национальную трагедию, указывает факт, что церемонии зажигания свечей проходят уже не только в Риге. Состоялась она и в Руйене, маленьком городке на севере Латвии. Здесь организатором стал местный журналист Андрис Дукурс.



בעצרת זיכרון שערך ארגון שורדי השואה מלטביה בביה"כ EAST PARK בניו יורק ב-2.12.2018. משמאל, בשורה ראשונה מאריס גייליס, ראש ממשלת לטביה לשעבר, ממיסדי מוזיאון של ז'נס ליפקה, אשר הציל מעל ל-50 אסירי גטו ריגה.

На церемонии ИЗКОР, проведенной выходцами из Латвии в США (JSL) в Синагоге Ист-Парк в Манхэттене 2 декабря 2018 г. Крайний слева – бывший премьер-министр Латвии Марис Гайлис, основатель музея Жаниса Липке, спасшего более пятидесяти узников рижского гетто.

Эстония – Израиль. Парламентские контакты

В ноябре 2018 спикер эстонского парламента Рийгикогу г-н Эйки Нестор посетил Израиль с рабочим визитом. Это был ответный визит на посещение Таллинна председателем Кнессета Юлием Эдельштейном.

На переговорах в Иерусалиме оба спикера обратили внимание на схожесть проблем, стоящих перед обеими странами, и на развитие добрых отношений между Израилем и Эстонией.

15 ноября господин Эйки Нестор встретился в Тель-Авиве с группой выходцев из Эстонии. Встреча была организована посольством Эстонии в Израиле.

משמואל לימין: יו"ר קבוצת ידידות פרלמנטרית אסטוניה-ישראל
חבר המועצה של איגוד יוצאי לטביה
ואסטוניה בישראל אילן ברושנסקי, מר Eiki Nestor ויו"ר האיגוד
אלי ולק

Слева направо: председатель парламентской группы Эстония-Израиль Кейт Пентус-Росиманус, член Совета нашего Объединения Илан Брашинский, Эйки Нестор, председатель Объединения Эли Валк

קשרי ידידות אסטוניה – ישראל

בנובמבר 2018 ביקר בארץ ביקור גומלין יו"ר הפרלמנט האיסטוני מר Eiki Nestor. בשיחות עם עמיתו יולי אדלשטיין, אשר ביקר בטאלין לפני מספר חודשים, ציינו השניים דמיון מסוים בין האתגרים העומדים בפני שתי המדינות וכן את יחסי הידידות ההולכים ומתפתחים בין ישראל ואסטוניה.

ב-15 בנובמבר נפגש מר Eiki Nestor בתל אביב עם קבוצת יוצאי אסטוניה.





ПОЛИТИК И УЧЕНЫЙ

Вместе со всем Народом Израиля наше Объединение проводило в последний путь Моше (Мишу) Аренса – видного общественного и политического деятеля нашей страны. Он родился в Литве в 1925 г., но с 1926 по 1939 жил в Риге и учился в гимназии «Эзра», где был активным участником движения Бейтар. Верным принципам этого либерально-национального движения он оставался всю жизнь. По возвращении в Израиль в 1957 г. после занятий на факультете авионавтики в США он начал преподавать в Технионе, где вскоре стал профессором. В 1971 г. он стал лауреа-



том премии Обороны Израиля. Затем Миша Аренс был послом в США, министром иностранных дел и дважды министром обороны. Его продвижение в профессиональной и общественной областях под-

робно описано в нашей брошюре «Из Латвии в Эрец Исраэль».

Миша Аренс был тесно связан с нашим Объединением. На левом снимке: на всемирной встрече латвийских евреев, организованной Объединением в конце 2007 г. На правом снимке: Миша Аренс выступает на презентации сборника об известных израильтянах – выходцах из Латвии, март 2018 г.

Да будет благословенна память о нем.

פרידה מאיש עקרונות...

איגוד יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל, כמו מדינת ישראל, אבל על לכתו של משה (מישה) ארנס ז"ל, מדען ומדינאי דגול. הוא נולד בקובנה, ליטא, אך מגיל שנה עד גיל 14 גדל והתחנך בריגה, למד בבית ספר הי הודי "עזרא" והיה חניך פעיל בתנועת בית"ר. לעקרונות תנועה לאומית-לי-

ברלית זו הוא שמר אמונים עד יומו האחרון. הוא עלה ארצה ב-1948, את השנים 1957-1951 עשה בארצות הברית בלי מודי הנדסה אווירונאוטית במכון הטכנולוגי של



קליפורניה. לאחר שובו ארצה ב-1961 מונה לפרופסור חבר בפקולטה להנדסה אווירונאוטית בטכניון, ב-1971 הוענק לו פרס ביטחון ישראל.

משה ארנס עמד בקשר עם האיגוד. בתמונות השמאלית: משתתף בקונס עולמי של יוצאי לטביה שערך האיגוד בנובמבר 2007 (צילום מ. קרוגליאק); בתמונה מעל: ארנס הירשים בנואום כן ומרגש בהשקת החוברת על יוצאי לטביה דגולים בארץ (צילום ס. פאראג)

יהיה זכרו של איש עקרונות דגול זה ברוך.

חוברת מהודרת המפרטת את קורותיהם של 29 יוצאי לטביה אשר תרמו תרומה חשובה להקמתה ושגשוגה של המדינה. כל החומר מופיע בעברית, באנגלית ובלטבית.

ניתן להזמין את החוברת ב-40 ש"ח (כולל דמי לשלוח)

במשרד 03-6093476 או בדוא"ל: latest@bezeqint.net

דרכי התשלום מפורטות במודעה בעמ' 8

Объединение выпустило богато иллюстрированную брошюру (на иврите, английском и латышском) о 29 выходцах из Латвии, внесших важный вклад в создание и процветание Израиля.

Ее можно заказать в офисе Объединения по тел. 03-6093476 или по адресу: latest@bezeqint.net

Цена для членов Объединения: 40 шек. (включая пересылку). Способ оплаты указан на стр. 8





Встреча потомков старого меламеда

В начале XX века жила в Карсаве семья Валк: меламед Шаул-Элье с женой Ханой-Тайбой и 9 детьми. В 30 годы



два сына – Моше и Абраша уехали в Палестину. Один поселился в кибуце Кфар Гилади, второй был среди основателей кибуца Кфар Блюм.

Две дочери, Ида и Песя с семьями, а также их отец меламед, были убиты немцами и латышскими пособниками в августе 1941 г. Младший брат Йозель погиб на фронте. Остальные члены семьи после войны вернулись из эвакуации в Ригу.

В 60-е и 70-е годы двое из них репатриировались в Израиль, а потомки двух других в конце 80-х эмигрировали в Америку.

29.9.2018 в кибуце Кфар Блюм собрались внуки, правнуки и праправнуки старого меламеда Шаул-Элье Валка. Не все смогли приехать, тем не менее, вместе с супругами и детьми нас собралось около 120 человек.

Организаторы подготовили и показали две слайдовые презентации: одна об истории-генеалогии семьи Шаул-Элье, а другая – о каждой семейной ячейке его потомков.

А как же на таком празднике без угощения? Каждый привез что-то и никто не остался голодным.

При расставании уже говорили о новых встречах. Ведь не все успели поговорить со всеми.

А все началось с поездки в Латвию в июле 2018 г., о которой было рассказано в предыдущем выпуске «Эцлейну»

Авива Валк

Фото: Йонатан Порат, Кфар-Блюм

מפגש צאצאי המלמד מקארסבה

בתחילת המאה ה-20 גר בעיירה קרסבה בלטביה שאול-אליה ולק. לו ולאשתו חנה-טייבה נולדו 9 ילדים. דבר רווח באותה תקופה. בשנות השלושים של המאה ה-20 עלו שני בניו - אברשה ומשה ארצה. כמו רוב הצעירים - באמצעות נישואים פיקטיביים, כדי שיותר אנשים יעלו על בסיס הסרטיפיקטים, שאישרו שלטונות המנדט. אברשה הצטרף לקיבוץ כפר גל' עדי ומשה היה בין מייסדי כפר בלום. המלמד שאול-אליה והבנות פסיה ואי' דה, עם משפחות נוספות, נרצחו על ידי הגרמנים ועוזריהם הלטביים. יואל נפל בחזית בשורות הצבא האדום. יתר האחים והאחיות שרדו ואחרי המ' לחמה חזרו לריגה. בשנות השישים וה' שבעים שניים עלו לארץ. צאצאיהם של שניים אחרים הגרו לארה"ב בסוף שנות ה-80.

הונה, ב-29.9.2018 התכנסו כ-120 נכדים, נינים ובני נינים של שאול-אליה בכפר בלום.

לא כולם הכירו את כולם - לכן כל שבט ענד תג בצבע אחר. הוועדה המארגנת עמלה קשה - הכינו שתי מצגות: אחת על



תולדות המשפחה, השנייה - על כל שבט ושבט שחי בארץ. המפגש היה מרגש מאוד - בני דודים נפגשו עם כל הצאצאים, דבר שלא קורה בשגרה - שכן, כולם עסוקים. גם הכיבוד הוכן על ידי הנאספים.

לסיור המשפחתי בקיץ ללטביה היה משקל רציני להצלחת האירוע. לפתע כולם גילו שיש להם משפחה גדולה, אנשים מעניינים שהגיעו להישגים רציניים בקריירה. ובסיום המפגש כבר דיברו על מפגשים נוספים.

אביבה ולק

צילום: יונתן פורט, כפר בלום



**ПРАВЛЕНИЕ БЛАГОДАРИТ ЧЛЕНОВ
ОБЪЕДИНЕНИЯ ЗА ПОЖЕРТВОВАНИЯ**

**אנו מודים לחברינו אשר העבירו תרומות
לפעילות האיגוד**

<p>Бен Ари Фербер <i>Реховот</i></p> <p style="text-align: right;">1000 шек.</p>	<p>לזכר אימי יהודית פרבר (לבית קליינמן) 1914, טוקומס - 2016, רחובות В память мамы Иехудит Фербер (ур. Клейнман, 1914-2016)</p> <p style="text-align: right;">₪ 1000</p>	<p>בן ארי פרבר <i>רחובות</i></p>
--	--	---

<p>Юрий Ватер <i>США</i></p> <p style="text-align: right;">500 шек.</p> <p>В память матери, д-ра Евы Ватер, ветерана войны</p>	 <p>1922, Riga - 2018, Tel-Aviv</p> <p style="text-align: right;">₪ 500</p>	<p>יורי ואטר <i>ארה"ב</i></p> <p>לזכר אימי ד"ר יווה ואטר, מוותיקי מלחמת העולם השנייה</p>
--	---	---

<p>Эстер Бим и Шуламит Найшлос (ур. Кадышевич) <i>Хайфа, Рамат-Ган</i></p> <p style="text-align: right;">1000 шек.</p> <p>В память родителей Менухи (ур. Иш Ямин, 1918-1999) и Шмуэля (1913-2017) Кадышевич и на деятельность Объединения</p>		<p>אסתר בים ושולמית ניישלוס (לבית קדישביץ) <i>חיפה, רמת גן</i></p> <p style="text-align: right;">₪ 1000</p> <p>לזכר הוריהן שמואל (1913, דווינסק - 2017, חיפה) ומנוחה (לבית איש ימין, 1918, לוגה - 1999, חיפה) קדישביץ ולהמשך פעילות האיגוד</p>
--	--	---

<p>ПРАВЛЕНИЕ БЛАГОДАРИТ ВСЕХ, КТО РЕГУЛЯРНО ПЛАТИТ ЧЛЕНСКИЕ ВЗНОСЫ Чек на 150 шек. просьба присылать по адресу:</p> <p style="text-align: right;">₪ 150</p> <p style="text-align: center;">6123402 תל-אביב 23574 • ת.ד. איגוד יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל •</p> <p>Можно также перевести эту сумму на счет 1021123 в банке Леуми, филиал 806 и сообщить об этом в офис по адресу: latest@bezeqint.net или по телефону: 03-6093476</p>	<p>הנהלת האיגוד מודה לחברים המשלמים דמי חבר באופן סדיר נודה לכם אם תשלחו צ'ק ע"ס 150 ש"ח לכתובת: כמו כן ניתן לשלם בהעברה בנקאית (כולל באינטרנט) לח-ן 1021123 בבנק לאומי, סניף 806 ולהודיע על כך למשרד בדוא"ל: או בטל: 03-6093476</p>
---	---

 <p>יזאי לטביה ואסטוניה בישראל Latvian & Estonian Jews in Israel</p> <p>השם אותנו בפייסבוק ד"ר המשרד</p>	<p>עמוד של האיגוד בפייסבוק</p> <p>עמוד פייסבוק הנקרא: יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל Latvian & Estonian Jews in Israel היינו רוצים לראות כמה שיותר שותפים לעשיה שייקחו חלק בפעילות בעמוד זה, בכתיבה ובהעלאה של פוסטים.</p> <p>Наша страница в ФЕЙСБУКЕ</p> <p>Название страницы: יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל Latvian & Estonian Jews in Israel ФЕЙСБУК - поможет вам быть в курсе всех наших дел.</p>
---	---

אצלנו - בטאון איגוד יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל • גיליון מס' 54 • ינואר 2019 • שבט תשע"ט

המערכת: אלי ולק, אביבה ולק • דוא"ל: latest@bezeqint.net

עימוד ועריכה גרפית: איליה לוברסקי • עריכה והגהה בעברית: תלמה פרויד

יוצא לאור בתמיכת ועידת התביעות ועריית תל-אביב